

ԲՈՎԱՆԴԱԿԱՆ

- Ո. Կ. — Մեքսիկական Արարողութիւնը . 65
Տօթ. ՎԱՐ. Յ. Թորոնտոն. — Հայ
Բժշկական ձեռագիրը Ս. Ղազարու վանքին. 67
ՊՐՈՑ. Ն. ԱՊՈՆՏ. — Քննական նշմարներ
Եղեկի մասին. 69

ԼԵՋՈՒԱԳԻՏԱԿԱՆ

- Հ. ԱՅՈՒՆ. — Հայերէն նոր բառեր
Ս. Եփրեմի մատենագրութեանց մէջ . 73
Հ. Գ. Ն. — «Խոհարար» 75

ԳՐԱԿԱՆ

- ԱՐՏԵՆ-ԵՐԿԱՐ. — Խոկում Գերեզմաննու
ցի մէջ 75
G. Vannicola. — Անտառի առասպելը
(Թրգմ. Հ. Մ. ԹԱՆՏԵՆ) 77
Ա. ՄԱՌԵՍԿԱԼԻ. — Կատակերգութիւն
մէկ արարուածով. — Փոքրիկ ստախօսը (Թրգմ.
Հ. ՅԱՆՈՎՏ ԹՐՈՆՏԵՆ) 78

ԱՅԼԵԿԱՆ

- ԱՐԱՐ ԵՐԵՄԻԱՆ. — Հայ նորագոյն կօմ.
պօզիտորներ (20-րդ դար). Սպիրիդոն ՄԵ-
լիքեան 82
Հ. Վ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ (Թրգմ.). — Պոլ-
շիկ գործունէութիւնը Նայրազդոյ Արեւի-
քի մէջ 88
Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ. — Մայր Դիւան Միւ-
թարեանց վենետիկի Ս. Ղազար 92

PHILOLOGIE

- V. G. — Le Rit Ambrosien. 65
Doct. Vahr. H. Torkomian. — Traités
de médecine 67
Prof. N. Adonz. — Observations cri-
tiques sur l'œuvre d'Eznik 69

LINGUISTIQUE

- H. Adjarian. — Mots inconnus armé-
niens dans les œuvres de St. Ephrem . 73
P. G. N. — « Khoharar » 75

LITTÉRATURE

- Arsène Yérgath. — Méditation dans
le cimetière (poésie). 75
G. Vannicola. — La fable de la forêt
(trad. par P. M. Tachdjian) 77
A. Marescalchi. — Le petit menteur,
comédie en un acte (trad. par P. Jacques
Tiroyan) 78

DIVERS

- Aram Yéremian. — Les compositeurs
arméniens d'aujourd'hui, (20ème siècle):
Sbiriton Melikian 82
P. V. Hovhannessian (trad.). — L'acti-
vité bolchévique dans l'Extrême Orient. 88
P. L. Dayan. — Les Archives Cen-
trales des Mékhitharistes de St. Lazare
de Venise. 92

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ԲԱՐՆԵՆԿԱՆ Մ. Ռ. ՎԱՐԺԱՆԵՆ ՄԵՔ. — Վե-
նետիկան Բարեկենդանը իւր բոլոր աւանդական
եզականութեամբ յիշատի հանձնի և ծիծաղելի
նորութիւն մ'է օտարականին, սակայն շնաշխար-

հիկ վենետիկի մէջ հայաբարբառ ընտանեկան
հանդէսները շատ աւելի գրաւիչ են մեր սրտին:
Այս տարի Վարժարանին Թատերաբեմը բա-
ցուեցաւ կարմիր վարդանի կրակոտ հոգին և